

A stylized, high-contrast illustration of a man playing a trumpet. The man's face is rendered in orange and brown tones, with his eyes closed in a state of musical focus. He wears a dark beret and a red scarf. A thin black line, representing the trumpet's lead pipe, runs vertically through the center of the image, passing through the man's mouth and extending down to his hands. The background is a solid magenta color. The trumpet is shown in profile on the right side, with the player's hands in orange and brown tones positioned on the valves. The overall style is graphic and minimalist, using bold outlines and a limited color palette.

**PASAJES
ANCHO**

SAN FERMIN 73

Fiestas de San Fermín de 1.973

DIA 5 DE JULIO (JUEVES)

A las 8,30 de la noche. — GRAN CONCIERTO a cargo de la Orquesta de Cámara de Guipúzcoa y la Coral Lartaun, en la iglesia parroquial de San Fermín.

DIA 6 DE JULIO (VIERNES)

A las 12 del mediodía. — Apertura oficial de las fiestas con volteo de campanas y disparo de cohetes. A continuación, la Comparsa de Gigantes y Cabezudos recorrerá las calles del Distrito.

A las 4 de la tarde. — JUEGOS INFANTILES en la Plaza de Toros (rompepucheros, carrera de sacos, etc.). Para los mayorcitos, tiro al blanco con carabina en la plaza de Viteri.

A las 6 de la tarde.—TXOKORRAS para diversión de los peques.

A las 6,30. — Gigantes y cabezudos.

A la misma hora. — Semifinal del Campeonato de Paleta.

A las 7 de la tarde. — En la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal, inauguración del VII CERTAMEN FOTOGRAFICO DEL PAIS VASCO. A continuación, inauguración del resto de las exposiciones.

A las 9 de la noche. — La Banda de la Sociedad Musical Pasaitarra recorrerá nuestro Distrito interpretando la marcha «EL CAPITAN».

Desde las 10,30 de la noche. — Verbenas populares en la Alameda, amenizadas por la misma Banda y Orquestinas.

A las 12 de la noche. — TAMBORRADA.

DIA 7 DE JULIO (SABADO)

San Fermín

A las 6 de la mañana. — Diana por la Fanfare Los Pasay.

A las 7 de la mañana:

PRIMER GRAN ENCIERRO

por las calles del Distrito, partiendo de la Plaza de Toros y recorriendo C. Beorlegui, Blas de Lezo, Javier Marquina, hasta el lugar de origen, a cargo de la afamada ganadería de reses bravas de don Angel Laparte, de Marcilla (Navarra). Seguidamente, en el coso taurino, vaquillas emboladas de la misma ganadería.

A las 10 de la mañana. — GRAN TIRADA AL PLATO LOCAL-SOCIAL en los terrenos de costumbre.

A las 12 del mediodía:

GRAN CONCIERTO

a cargo de la Banda de la Sociedad Musical Pasaitarra, con el repertorio siguiente:

LORENCIN MENDOZA (pasodoble). Marquina.

MOLINOS DE VIENTO (selección). Luna.

MARINA; 2.º acto (selección). Arrieta.

LA MESONERA DE TORDESILLAS (selección). Torroba.

A la 1 de la tarde:

GRAN TAMBORRADA INFANTIL

recorriendo nuestros pequeños las calles del Distrito.

A las 4 de la tarde.—TIRADA AL PLATO PROVINCIAL.

A las 6 de la tarde. — EMBOLADOS en la Plaza de Toros.

Desde las 7 de la tarde. — Bailables en la Alameda.

A las 10,30 de la noche. — En la Plaza de Toros,

GRAN VELADA DE BOXEO

con cuatro grandes combates internacionales ESPAÑA - FRANCIA y el combate estelar entre el ídolo pasaitarra REY contra el ídolo francés PAUL ROUR.

DIA 8 DE JULIO (DOMINGO)

A las 6 de la mañana.— DIANA por la Fanfare LOS BEBES.

A las 7 de la mañana:

SEGUNDO ESPECTACULAR ENCIERRO

a cargo de las reses de la ganadería anteriormente citada, que recorrerá las calles del Distrito.

A continuación. — VAQUILLAS EMBOLADAS.

A las 9 de la mañana. — TIRADA AL BLANCO modalidad BLANCO-LARI, en terrenos contiguos a la Plaza de Toros.

A las 11 de la mañana:

JUEGOS RURALES DEL PAIS

a cargo de:

PATXI ASTIBIA contra IGNACIO PERURENA (campeón juvenil) y GABRIEL SARALEGUI (subcampeón juvenil) que competirán en el corte de cuatro troncos de 45 pulgadas y 6 troncos de 54 pulgadas, a relevo libre de la pareja.

GRUPOS DE SOKA-TIRA y MAKIL-TIRA, de Elizondo.

En los intervalos actuarán los bersolaris AGUIRRE ORONDO y LIZASO y el grupo de baile ALKARTASUNA. Todas estas exhibiciones estarán animadas por la Banda de Txistularis.

A las 12,30 del mediodía. — Desfile de MINORETTES del Distrito.

A las 6 de la tarde:

GRAN BECERRADA

por los matadores TXOMIN RECONDO, SHANTI MAYOR (Barberito y el GRAN BABALI. Se lidiarán tres novillos toros de la Ganadería de don José Manuel García García, de Villavieja de Yeltes (Salamanca).

A la misma hora. — Bailables en la Alameda y plaza Viteri.

DIA 9 DE JULIO (LUNES)

A las 12 del mediodía. — Recorrido por las calles del Distrito de los Gigantes y Cabezudos.

A las 4 de la tarde. — JUEGOS INFANTILES en la Alameda (carrera de cintas).

A continuación. — En la Plaza de Toros, carreras de sacos, lokotxas, etcétera.

A las 6 de la tarde. — TXOKORRAS para los pequeños.

A las 6,30. — Partidos de fútbol de alevines.

A las 8 de la tarde. — Actuación del grupo de teatro EREINTZA, de Rentería, que representará la obra en euskera «DOLLORRA» en el salón de actos del Grupo Escolar San Fermín.

A las 10 de la noche. — Actuación del grupo de baile ALKARTASUNA, vencedor del Concurso Internacional Folklórico celebrado en Tarbes (Francia).

DIA 10 DE JULIO (MARTES)

A las 12 del mediodía. — Recorrido por las calles del Distrito de los Gigantes y Cabezudos.

A las 4 de la tarde. — JUEGOS INFANTILES en la Plaza de Toros, soka tira, carrera pedestre, chocolatada, etc.

A las 6 de la tarde. — TXOKORRAS.

A las 6,30. — Gigantes y Cabezudos.

A la misma hora:

GRAN PARTIDO DE PELOTA DE PROFESIONALES 1.ª CATEGORIA

cuyos nombres se anunciarán oportunamente.

Desde las 9,30. — Bailables en la Alameda.

DIA 11 DE JULIO (MIERCOLES)

A las 12 del mediodía. — La comparsa de Gigantes y Cabezudos recorrerá el Distrito.

A las 4 de la tarde. — JUEGOS INFANTILES en la Plaza de Toros, juego de la silla, de la maleta, de la sartén, etc.

A las 6 de la tarde. — TXOKORRAS.

A las 6,30. — Finales del Campeonato de Fútbol de Alevines, con entrega de premios.

A las 9 de la noche. — Recorrido por las calles del Distrito del Grupo de Baile Vasco GOIZALDI, y a continuación, actuación del mismo en la Plaza de Toros.

DIA 12 DE JULIO (JUEVES)

A las 12 del mediodía. — Gigantes y Cabezudos.

A las 5 de la tarde:

FESTIVAL INFANTIL

en la Plaza de Toros con arreglo al siguiente programa:
CONCURSO MUSICO-VOCAL y entrega de premios a los ganadores del mismo.

A continuación. — Entrega de premios a los ganadores del CONCURSO DE PINTURA.

Como premio a todos los concursantes y niños en general, actuación del grupo infantil «LA PANDILLA».

A las 6 de la tarde. — Finales del Campeonato de Pala, y entrega de premios.

A las 8,30 de la tarde. — Partido de BALONCESTO entre una Selección de Guipúzcoa y el equipo Don Bosco (reforzado).

Desde las 9,30. — Bailables en la Alameda.

DÍA 13 DE JULIO (VIERNES)

A las 12 del mediodía. — Gigantes y Cabezudos.

A las 4 de la tarde:

FESTIVAL INFANTIL

en la Plaza de Toros, con la actuación del Guiñol de Colorín y sus Marionetas; Carlo (ilusionista), y los fabulosos payasos musicales POLITO y TOPI.

A continuación. — TXOKORRAS.

A la 6,30. — Gigantes y Cabezudos.

A las 6,30:

PARTIDOS DE PELOTA DE AFICIONADOS

entre SACRISTAN HERMANOS (de Rioja) contra ANSOLA y SALVIDEA (de Guipúzcoa), y MARIN e IRUZUBIETA (de Rioja) contra ATANO XII y OTEGUI (de Guipúzcoa).

A las 7 de la tarde. — TORNEO RELAMPAGO DE AJEDREZ en la Sociedad La Armonía.

A las 8,30 de la tarde. — Partido de BALONMANO entre el SALLEKO (recientemente ascendido a la División de Honor) y SELECCION PASAJES ANCHO.

Desde las 9,30. — Bailables en la Alameda.

DÍA 14 DE JULIO (SABADO)

A las 10 de la mañana. — MISA dedicada a nuestros mayores. A continuación se trasladarán al local social donde se les ofrecerá un lunch y la actuación del Ochote GAZTELUPE, la del grupo de baile infantil de Pasajes Ancho EUSKAL-JAKINTZA y la del GRAN CARICATO POLITICO.

A las 12 del mediodía. — Gigantes y Cabezudos.

A las 6 de la tarde:

MONUMENTAL FESTIVAL TAURINO

a cargo de CURRO GIRON e IRINEO BAZ (El Charro) en el que se lidiarán CUATRO NOVILLOS TOROS de la afamada ganadería de don José Manuel García García, de Villavieja de Yeltes (Salamanca). A continuación, EMBOLADOS.

A las 8 de la tarde. — En la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal, entrega de premios del VII CERTAMEN FOTOGRAFICO DEL PAIS VASCO.

A las 9,30 de la noche. — TAMBORRADA MIXTA organizada por la juventud anchotarra.

Desde las 9,30. — Bailables en la Alameda y plaza Viteri.

DÍA 15 DE JULIO (DOMINGO)

A las 6 de la mañana. — Diana por la fanfare LOS PASAY.

A las 7 de la mañana:

TERCER GRAN ENCIERRO

por la ganadería de D. Angel Laparte, de Marcilla (Navarra). A continuación, embolados de la misma ganadería.

A las 10 de la mañana. — TIRADA DE PICHON LOCAL-SOCIAL en los terrenos de costumbre.

A las 12 del mediodía. — Concentración en la Plaza de Toros de los Grupos de Baile Infantil y desfile de los mismos por las calles del Distrito, finalizando con un GRAN ALARDE en la Alameda.

A las 4 de la tarde:

GRAN TIRADA DE PICHON PROVINCIAL

en los terrenos de costumbre.

Desde las 6 de la tarde. — Bailables en la Alameda y plaza Viteri.

A las 7 de la tarde. — VAQUILLAS EMBOLADAS.

Como final de fiestas, la Banda de la Sociedad Musical Pasaitarra recorrerá las calles del Distrito.

I CONCURSO "SAN FERMIN" DE FOTO Y CINE

B A S E S

Concursantes: Todas las personas que lo deseen.

Modalidades:

- a) Fotografía en blanco y negro.
- b) Transparencias en color.
- c) Cine en color.

Tema: Fiestas de San Fermín en Pasajes Ancho.

Tamaño:

- a) Entre 24×30 cm. y 30×40 cm. o su equivalencia en superficie.
- b) Montadas en marquitos de 5×5 cm.
- c) Rodadas en 8 mm. o Super 8, sin límites en la duración, mudas o sonorizadas con pista magnética incorporada.

Presentación: Con su título y acompañadas del nombre, apellidos y dirección del autor. Las obras en blanco y negro, sin márgenes pero debidamente reforzadas.

Número de obras: Sin limitaciones.

Envío: Al Foto-Cine-Club Pasajes, Zumalacárregui, 15, bajo, Pasajes. Las obras se enviarán convenientemente embaladas y libres de todo gasto.

Plazo de admisión: Hasta el 15 de septiembre de 1973.

Jurado: Estará formado por miembros de la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Navarra, siendo su fallo inapelable.

Premios: Un trofeo para cada uno de los dos primeros clasificados de cada modalidad.

Fallo: El resultado de este Concurso se dará a conocer por la prensa y radio, notificándose además directamente a todos los concursantes.

Entrega de premios: Se realizará el sábado día 29 de septiembre, a las ocho de la tarde, en la sala de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, en Pasajes Ancho, en un acto público en el que se proyectará una selección de las películas y transparencias que participen en este Concurso.

Exposición: Las fotografías realizadas en blanco y negro serán expuestas del 1 al 6 de octubre, ambos inclusive, en la ya mencionada Sala de Cultura.

Horas de visita: Días laborables, de 7 a 9 de la tarde.

Devolución de obras: La devolución de las obras se efectuará en el mismo embalaje en que se reciban y en el plazo de 15 días a partir de la clausura de la exposición.

Reproducción: La Organización se reserva el derecho de reproducir las obras seleccionadas para ello.

Varios:

- La organización no se hace responsable del deterioro de las obras por causas involuntarias.
- Cualquier duda o caso no previsto en las presentes bases, será resuelto por la Organización a su buen criterio y sin lugar a reclamación alguna.
- La presentación a este Concurso presupone la tácita aceptación de las presentes bases.

1.973'ko Fermin Deunaren Jaierako Agerkaia

UZTAILLAK 5 (OSTEGUNA)

Gabeko 8,30'tan. — Gipuzkoako «Orkesta de Camara» ta Lartaun Abesbatzak, musika ta abersayo ikusgarria, Fermin Deunaren Eliz nagusian.

UZTAILLAK 6 (OSTIRALA)

Eguardiko 12'tan. — Kanpai soñu-otsak eta suzko-ziriak jaieri asiera emango diote. Bereala «Gizon-aundi» eta «Buru aundiak» gure karriketan zear ibilliko dire.

Arratsaldeko 4'tan. — Zezen plazan, aurreentzako joku ugari. (Lapiku puzkatzea, saku-lasterketa, ta abar). Ain aur ez diranentzat, berri, Biteri enparantzan «karabinakin» tiroka jo-txuri muga.

Arratsaldeko 6,30'tan. — Aurak gogoz jolasteko, txekorrak.

Ordu berean. — «Gizon-aundi» eta «Buru-aundiak» kalez-kale.

Baita-ere. — Pillota, paleta sailean, ari diren txapelketaren azken-aurrea.

Arratsaldeko 7'tan. — Aurrezki Kutxa Munizipalak daukan kultura-biltokian; EUSKAL-ERRIKO ARGAZKIEN VII'GARREN SARIKETAREN AGERPENA. Beste azalpenak'ere orduntxe agertuko dire.

Gabeko 9'tan. — «Musikal-Pasaitarra» musika taldeak gure karriketan zear poztuko gaitu, dalako «KAPITAN» doñua joaz.

Amarterdietatik asi-ta: Zumardian erri-koi gau-festak. Esandako musika taldeak eta orkestinak izango dire gau-jai orren atsegingarri.

Gabeko 12'tan. — Bere-aldiko DANBOR-TALDEA, jo ta jo.

UZTAILAK 7 (LARUNBATA)

Fermin Deunaren Jaialdia

Goizeko 6'tan. — «Los Pasai» deritzan fanfarek egun-senti erestia.

Goizeko 7'tan. — Zezen plazatik atera-ta, Beorlegi, Blas de Lezo, Jaber Markina karriketan zear, berriz-ere zezen plazaraño LENENGO ZEZEN-KORRIKALDIA. Ain aipatua den Laparte'tar Gotzon'en (Nafarruko Marzillakoa) abere-taldeko zezenak dire. Bereala zezen-plazan zezen-mutur-boilak.

Goizeko 10'tan. — PLATERAK PUZKATZEKO TIRO-ALDIA, betiko lekuan.

12,30'tan. — MUSIKA-SAYO BEREZIA, «Pasaitar-Musikal» taldeak. Eresorta:

LORENCIN MENDOZA (Arin-arin). Markina.

MOLINOS DE VIENTO (Bereiztuak). Luna.

MARINA: 2'garren agerraldia (Bereiztuak). Arrieta.

LA MESONERA DE TORDESILLAS (Bereiztuak). Torroba.

Eguardiko 1'tan. — Mutikoen DANBOR-SAYOA, gure karriketan zear.

Arratsaldeko 4'tan. — PLATER-PUZKATZEA; Probintziko txapelketa.

Arratsaldeko 6'tan. — Zezen-mutur-boilak, zezen-plazan.

Arratsaldeko 7'tan. — Dantzakiak Zumardian.

Gabeko amar-terdian. — Zezen Plazan MUTURKA'KO GAU-JAI BEREZIA. Lau burru-kaldi izango dire nazio-artekoen artean: Frantzia ta España. Gero, Burru-kaldi ikusgarria, pasaitarrentzat ain goratua den REY Frantzisko sasi-jainko bezala den PAUL ROUR'en aurka.

UZTAILAK 8 (IGANDEA)

Goizeko 6'tan. — «LOS BEBES» deritzan fanfarrek egun-senti erestia.

Goizeko 7'tan. — BIGARREN ZEZEN-KORRIKALDI IKUSGARRIA, atzoko zezen berekin, eta esandako kaleetan zear. Bereala; zezen-mutur boilak, nai dutenentzat.

Goizeko 9'tan. — MUGA-TXURI'ra TIRO-ALDIA, BLANCO-LARI deritzan maillan, zezen plazako inguruan.

Goizeko 11'tan. — GURE ERRIKO JOKU-ALDIA: nor ta zer:

Astibia'tar Patxi PERURENA'tar IÑAKI'ren (au gaztetxoan txapel-dun) aurka, SARALEGUI'tar GABRIEL (gaztetxoan txapelketan bigarrena). Lau zuait-ondo puzkatuko dituzte, 45 beatzekoak eta beste 6, 54 beatzekoak. Bikoteak nai duten bezala txandatuko dire.

SOKA-TIRA ta MAKIL-TIRA Elizondo'ko taldeak.

Tartetan bertsolariak: Agirre Orondo, ta Lizaso ta ALKARTASUNA-Dantaz-taldeak. Txistulariak poztu ta alaituko dute dena.

Goizeko 12,30'tan. — «MINORETTES» deritzan (gure errikoak) igaraldia.

Arratsaldeko 6'tan. — TXEKORKETA IKUSGARRIA: TXOMIN REKONDO, SHANTI MAYOR (Barberito) ta «Gran Jabali» dira zezen-iltzallle. Iru txekor-zezen, Salamankan Villavieja de Yeltes'en Garcia ta Garcia'tar Joxe Manuelek daukan abere-taldekoak dire.

Ordu berean. — Zumardian ta Biteri enparantzan dantzakiak.

UZTAILAK 9 (ASTELENA)

Eguerdiko 12'tan. — «Gizon-aundi» ta «Buru-aundiak» gure karriketan zear.

Arratsaldeko 4'tan. — Zumardian aurreentzako jokuak (zinta laxterketa). Bereala, zezen plazan, saku-lasterketa, lokotxak, ta abar.

Arratsaldeko 6'tan. — Zezen plazan txikientzako txekorrak.

Arratsaldeko 6,30'tan. — «Alevin» deritzan artean ostiko-kirolak.

Arratsaldeko 8'tan. — Errenderiko EREINTZA-ANTZERKI-TALDEAK, «DOLORRA» izeneko antzerkia antzeztuko du, San Fermin eskolak duan biltokian.

Gabeko 10'tan. — ALKARTASUNA dantza-taldeak, aurten Tarbes-Frantzian izan den Erri-arteko Folklore txapelketan txapeldun, beren dantza ikusgarrietan ariko dire.

UZTAILAK 10 (ASTEARTEA)

Eguerdiko 11'tan. — «Gizon aundi» ta «Buru-aundiak» gure karriketan zear.

Arratsaldeko 4'tan. — Zezen plazan aurrentzako jolasak: Soka-tira, ibilaldiak, gozokiak, ta abar.

Arratsaldeko 6'tan. — Zezen txikiak.

Arratsaldeko 6,30'tan. — Buru-aundi eta gizon aundiak.
Ordu berean: Lenengo mallan dabiltnanen artean pillota-jokua. Pelotariak zein izango diran, bear dan garaian agertuko ditugu.

Bederatzi-terdietatik aurrera. — Zumardian dantzakiak.

UZTAILAK 11 (ASTEAZKENA)

Eguerdiko 12'tan. — «Gizon-aundi» eta «buru-aundiak» gure karriketan.

Arratsaldeko 4'tan. — Aurreentzako zezen plazan jostagai ugari: exerleku jokua, maleta jokua, sartakin-jokua eta abar.

Arratsaldeko 6'tan. — Txekor edo zezen txikiak.

6,30'tan. — «Alevines» deritzanen ostiko-kirol txapelketaren azkenak. Bereala, sariak ematea.

Arratsaldeko 9'tan. — Goizaldi dantza-taldearen igaro-aldia gure karriketan ta bereala, zezen plazan Goizaldi orren dantza sayoa.

UZTAILAK 12 (OSTEGUNA)

Eguerdiko 12'tan. — Gizon-aundi eta Buru-aundiak.

Arratsaldeko 5'tan. — Zezen plazan aurreentzako jai-aldia. Era ontan: Musika-abestaldi txapelketa, ta nagusieri sari ematea.

Bertan, MARGOLARI TXAPELKETAN irabazi duteneri sariak ematea.

Parte artzen duten guztientzat sariak emanaz, «LA PANDILLA» deritzan taldearen sayoa.

Arratsaldeko 6'tan. — Pala mallan dabiltnanen azken pelota-jokua, ta sariak eman irabazi duteneri.

Arratseko 8,30'tan. — Baloncesto kirol-sayoa: Gipuzkoako bareizti batzuek eta Don Bosco taldea (indartuagoa) aurrez aurre.

Bederatzi-terdietatik asi-ta. — Zumardian dantzakiak.

UZTAILAK 13 (OSTIRALA)

Eguerdiko 12'tan. — «Gizon-aundi» eta «Buru-aundiak».

Arratsaldeko 4'tan. — Zezen Plazan aurreentzako jai-giroa. «Colorin» giñol ta bere Marionetak, Karlo (ikusgarrietan) ta ain arrigarri diran pargille Polito ta Topi. Bereala: berriz-ere txekorrak.

Arratsaldeko 6,30'tan. — «Gizon-aundi» eta «Buru-aundiak».

Arratsaldeko 6,30'tan. — Pelota-jokuak

- SACRISTAN Anaiak (Riojakuak), ANSOLA ta SALVIDE'n aurka (Gipuzkoakoak).

- MARIN ta IRUZUBIETA (Riojakoak) ATANO XII ta OTEGUI'n aurka. (Gipuzkoakoak).

Arratsaldeko 7'tan. — «ARMONIA» deritzan batzokian AJEDREZ txapelketa.

Arratsaldeko 8'30'tan. — BALON-MANO jokua: SALLEKOAK (goi-mallara igoak), PASAIKO AUKERATUEN aurka.

Arratsaldeko 9,30'tik aurrera. — Zumardian dantzakiak.

UZTAILAK 14 (LARUNBATA)

Goizeko 10'tan. — Erriko zaarren omenez MEZA berezia. Ondoren beren egonleku berrian solas-aldi atsegiña:

- Amaiketakoa.
- «GAZTELUPE» talde abeslariak.
- «EUSKAL-JAKINTZA» aur dantzariak.
- «POLITO» pargillea.

Eguerdiko 12'tan. — «Gizon aundi» ta «Buru-aundiak».

Arratsaldeko 6'tan. — BEREBIKIZO ZEZEN-JOLASKETA, beste egune-tako aberetaldetik aukeratuenakin. Bukaeran zezen-mutur-boilak.

Arratsaldeko 8'tan. — Aurrezki Kutxa Munizipalak duan gela nagusian, EUSKAL-ERIKO ARGAZKI TXAPELKETAKO Sarien banaketa.

Arratsaldeko 9,30'tan. — Neska ta mutil gazteen BEREBIKIZO TAM-BORRADA.

Arratsaldeko 9,30'tik aurrera. — Zumardian eta Biteri emparantzan dantzakiak.

UZTAILAK 15 (IGANDEA)

Goizeko 6'tan. — «LOS PASAY» deritzan fanfare taldea egun-sentia ereisten.

Goizeko 7'tan. — IRUGARREN ZEZEN-KORRIKALDI IKUSGARRIA, beste egunetako zezen berekin.
Bereala, zezen-mutur-boilak.

Goizeko 10'tan. — UXO TIROKETA ERRITARRENTZAT betiko tokian.

Eguerdiko 12'tan. — Zezen plazan AUR DANTZARI taldeen bilketa, andik erriko karriketan ibilliaz, Zumardian AZALPEN BEREZIAKIN bukatzeko.

Arratsaldeko 4'tan. — UXO TIROKETA BEREZIA PROBINTZIKOENTZAT betiko tokian.

Arratsaldeko 6'tik aurrera. — Zumardian eta Biteri emparantzan dantzakiak.

Arratsaldeko 7'tan. — Zezen-mutur-boilak nai dutenentzat.

Bukaera.—Erriko jaien azkena adieraziaz Pasaiko Abesti Alkarte Taldeak gure karrika guztiak doñutan igaroko dituzte.

"SAN FERMIN" LEHEN LEHIAKETA ARGAZKI ETA ZINEMAZ

O I N A R R I A K

Lehikideak: Bertan parte hartu nahi duten guztiak izanen dira.

Sailak:

- a) Zuri beltzean ateratako argazkian.
- b) Diapositibak margo eran.
- c) Zinema margo eran.

Gaia: Pasai Antxoko San Fermin jaiak.

Neurria:

- a) 24×30 zentimetro eta 30×40 zentimetro bitartean edo luze-zabal berdinean.
- b) 5×5 zentimetroko lauki edo markoaz osatuak.
- c) Bai 8 mm. bai «Super 8» neurritan eginak. Luzaroan ez da neurri jakinik eskatzen. Bai filma-hotsik gabeak bai beregan hotsa grabaturik daramaten filmak.

Aurkezteko era: Dagokien deiturakin eta lehikidearen izen abizenak eta zuzenbidearekin bat eginaz. Zuri beltzean egindakoak ertzik gabe, bainan sendotuta.

Zenbat: Nahi hainbat.

Nora eta nola bidali: Zuzenbide honetara: Foto-Cine-Club Pasajes, Zumalacárregui, 15-bajo, Pasajes.
Lanak egoki bilduak eta ezeren gasturik gabe bidaliko dira.

Epea: 1973 garrenko Irailaren 15 arte.

Epai mahaia: Nafarroako argazki eta zinema elkartekoek osatuko dute eta bere erabakia alda ezinezkoa izango da.

Sariak: Sail bakoitzean lehen eta bigarren gelditzen direnak trofeoa jasoko dute.

Epai mahiaren erabakia: Lehikide bakoitzari zuzenki adieraziko zaio eta irratia eta aldizkarietan azalduko da.

Sari banaketa: Donosti Aurrezki Kutxaren Pasai Antxoko Aretoan, Irailaren 29 an, larunbatez, arratsaldeko zortziretan. Berau, jendaurrean izango da, eta lehiaketa hontara aurkeztzen diren filma eta diapositibaen bereizkizun bat ikusteko era izango da.

Erakusketa: Zuri beltzean egindako argazkiak Urriaren lehen egune-tik seigarrenera bitarte azalduko dira, aipatutako Aretoan.
Ikusteko orduak: Aste egunez, arratsaldeko 7-tatik 9-ak arte.

Lanen itzulpena: Jasotako era berean bildurik eta erakusketa amaitu ondoren, hamabost egun barruan itzuliko dira lanak.

Eratzaileen esku: Eratzaileek argitara dezake non nahi lehiaketa hontara aurkeztu den edozein lan.

Oharrak:

- Antolatzaileek ez dute ezeren erantzukizunik lanen bat, hala beharrez, hondatzen bada.
- Hemen aipatzen ez den arazoren bat sortuko balitz, antolatzaileek erabakiko dute, eta erabaki hori onartu beharrezkoa izango da.
- Lehiaketa honetan parte hartzen duenak, hemen ezarritako ohinarrak ontzat ematen dituela adierazten du.

NOTA.—Los festejos comprendidos en este programa están organizados por la Comisión de Festejos del Distrito de Ancho del M. I. Ayuntamiento de Pasajes.

Aquellos actos programados, que requieren autorización especial de la Autoridad o de las Federaciones deportivas, no se celebrarán mientras no se obtenga aquella con los requisitos y trámites correspondientes, ya que su inclusión en este programa y el visado del mismo no prejuzga dichas autorizaciones.



*Caja de Ahorro Municipal
de San Sebastián*